

Séance du 17 décembre 2009

Présents : M. W. Draps, Bourgmestre-Président ;
M. S. de Patoul, M. D. De Keyser, Mme A.C. d'Ursel, M. J.-C. Laes, Mme B. de Spirlet, Mme A.-M. Claeys-Matthys,
Mme C. Dejonghe, M. P. van Cranem, Echevins ;
M. C. Vanhee, M. E. Kesteloot, M. C. Carels, Mme C. Persoons, M. D. Harmel, M. E. Degrez,
Mme M. Willame-Boonen, Mme C. Renson, M. F. Delpérée, M. V. Jammaers, Mme J. Raskin, Mme L. Smajda,
Mme C. Sallé, Mme F. de Callatay-Herbiet, M. F. Liégeois, Mme M. Vamvakas, Mme D. Servais, Conseillers
communaux ;
M. G. Mathot, Secrétaire communal.

Commerce, fêtes et manifestations - Concours "Décorations de fêtes de fin d'année" - Règlement - Exercice 2009

LE CONSEIL, en séance publique,

Considérant qu'il est important de faire participer activement la population à l'embellissement de l'environnement urbain et de développer plus de convivialité dans les quartiers et solliciter la découverte des traditions des nombreux étrangers qui habitent sur le territoire de la commune et remercier ceux qui font un effort pour proposer une décoration offerte au regard de tous ;

Considérant qu'il y a lieu de motiver les riverains et de réaliser dans ce sens un concours "Décorations de fêtes de fin d'année" ;

Considérant qu'un crédit de 2.500,00 EUR est inscrit à cet effet à l'article 7630/331-01 du service ordinaire du budget de l'exercice 2009 ;

Considérant que l'A.S.B.L CLASSES MOYENNES DE WOLUWE-SAINT-PIERRE souhaite également pouvoir participer à cette démarche en faveur du commerce local ;

DECIDE à l'unanimité, d'adopter pour l'exercice 2009 le règlement du concours "Décorations de fêtes de fin d'année" :

Article 1.- Le concours est gratuit et ouvert à tout propriétaire ou occupant d'un bien meuble ou immeuble situé sur le territoire de Woluwe-Saint-Pierre et qui y est inscrit aux registres de la Population ;

Article 2.- Période : du 22.12.2009 au 04.01.2010 ;

Article 3.- Les immeubles présentés au concours par leur propriétaire ou occupant sont classés en 3 catégories :

- immeubles :
 - la plus belle porte ;
 - la plus belle fenêtre ;
 - la plus belle entrée d'immeuble ;
- jardins :
 - le plus beau sapin ;
 - la plus belle animation lumineuse ;
 - le plus beau jardin ;
- vitrines (magasins + bâtiments publics, A.S.B.L., ...) :
 - la plus belle porte ;
 - la plus belle animation ;
 - les plus belles lumières ;

Article 4.- Ne sont prises en considération pour le présent concours que les décorations visibles de la voie publique, sous le vocable "Décorations de fêtes de fin d'année", il faut entendre :

- illuminations ;
- animations ;
- dessins et matériels de décorations ;

Article 5.- Les inscriptions sont clôturées le 21.12.2009. Cette date est publiée soit dans le journal mensuel communal, soit dans une circulaire toutes boîtes ;

Article 6.- Les inscriptions se font uniquement au moyen du bulletin de participation prévu à cet effet et qui est diffusé soit dans le journal mensuel communal, soit dans une circulaire toutes boîtes ;

- Article 7.- Les bulletins de participation, dûment complétés, sont adressés au concours "Décorations de fêtes de fin d'année" - Echevin de la Coordination des centres de quartier - Hôtel communal - avenue Charles Thielemans 93 - 1150 Bruxelles ;
- Article 8.- Les formulaires d'inscription sont revêtus de la signature de chaque participant qui y déclare avoir pris connaissance du présent règlement. La participation implique l'acceptation entière du présent règlement et des décisions des organisateurs ;
- Article 9.- Tout concurrent ne respectant pas les conditions du présent règlement peut être éliminé d'office ;
- Article 10.- Les meubles et immeubles inscrits sont visités par le jury. Cette visite se limite à constater l'aspect que présentent les immeubles, les jardins et les vitrines (voir article 3) à partir de la voie publique sans que les occupants n'en soient préalablement informés ;
- Article 11.- L'appréciation du jury portera sur :
- l'aspect esthétique général de la composition ;
 - l'intégration des décorations dans l'environnement urbain ;
 - l'originalité ;
 - le caractère "magie des fêtes de fin d'année" ;
- Article 12.- Le jury est présidé par l'échevin de la Coordination des centres de quartier et comprend en outre :
- l'échevin des Classes moyennes ;
 - un second membre du Collège des Bourgmestre et Echevins ;
 - trois personnes désignées par le Collège des Bourgmestre et Echevins et spécialisées dans les décorations de fêtes de fin d'année et dans l'embellissement de l'environnement urbain ;
- Article 13.- Un prix de 200,00 EUR, 150,00 EUR et 100,00 EUR est respectivement accordé au premier, deuxième et troisième lauréat de chacune des 3 catégories reprises à l'article 3. Une ou plusieurs primes d'encouragement de 50,00 EUR et une mention du jury peuvent être accordées à d'autres décorations et réalisations que le jury estime intéressantes et particulièrement attractives sans que le propriétaire ou l'occupant soit inscrit au concours. Tout en sachant que celui qui ne s'inscrit pas s'expose à ne pas concourir ;
- Article 14.- Les différents prix sont versés sur le compte bancaire de chacun des lauréats ;
- Article 15.- Si le jury, dans une ou plusieurs catégories, ne porte son choix sur aucune décoration, le prix n'est pas attribué. Pour être valablement constitué, le jury sera composé de minimum trois membres ;
- Article 16.- Le résultat du présent concours est publié dans le journal mensuel communal ;
- Article 17.- Le Collège des Bourgmestre et Echevins est chargé de l'exécution du présent règlement ;
- Article 18.- Les membres du jury ne peuvent être parents ou alliés jusqu'au 4ème degré inclusivement, ni être unis par les liens du mariage avec les propriétaires ou occupants des immeubles présentés au concours. Ils ne peuvent pas non plus avoir d'intérêt direct, soit personnellement, soit comme chargé d'affaires, avec lesdits propriétaires ou occupants ;
- Article 19.- Aucun concurrent ne peut être lauréat plus de 2 années consécutives.

POUR EXTRAIT CONFORME
Woluwe-Saint-Pierre, le 18 décembre 2009

Par ordonnance :
Le Secrétaire communal,

Pour le Bourgmestre :
L'Echevin délégué,

Zitting van 17 december 2009

Aanwezig : Dhr. W. Draps, Burgemeester-Voorzitter ;
 Dhr. S. de Patoul, Dhr. D. De Keyser, Mw. A.C. d'Ursel, Dhr. J.-C. Laes, Mw. B. de Spirlet, Mw. A.-M. Claeys-Matthys,
 Mw. C. Dejonghe, Dhr. P. van Cranem, Schepenen ;
 Dhr. C. Vanhee, Dhr. E. Kesteloot, Dhr. C. Carels, Mw. C. Persoons, Dhr. D. Harmel, Dhr. E. Degrez,
 Mw. M. Willame-Boonen, Mw. C. Renson, Dhr. F. Delpérée, Dhr. V. Jammaers, Mw. J. Raskin, Mw. L. Smajda,
 Mw. C. Sallé, Mw. F. de Callatay-Herbiet, Dhr. F. Liégeois, Mw. M. Vamvakas, Mw. D. Servais, Gemeenteraadsleden ;
 Dhr. G. Mathot, Gemeentesecretaris.

Handel, feesten en plechtigheden - Wedstrijd "Versieringen van eindejaarsfeesten" - Reglement - Dienstjaar 2009

DE RAAD, in openbare vergadering,

Overwegende dat het belangrijk is dat de bevolking actief zou bijdragen tot de verfraaiing van het stedelijk milieu door meer gebruikersvriendelijkheid in de wijken te bevorderen en de tradities van de talrijke buitenlanders die op het grondgebied van de gemeente wonen te ontdekken ;

Overwegende dat het noodzakelijk is degenen die een inspanning leveren om een versiering voor te stellen ten aanzien van iedereen te bedanken door een wedstrijd "Versieringen van eindejaarsfeesten" te organiseren ;

Overwegende dat een krediet van 2.500,00 EUR op het artikel 7630/331-01 van de gewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2009 ingeschreven is ;

Overwegende dat de V.Z.W. MIDDENSTAND VAN SINT-PIETERS-WOLUWE eveneens wenst deel te nemen aan voornoemd initiatief tot ondersteuning van de lokale handel ;

BESLUIT eenparig, het onderhavig reglement betreffende de wedstrijd "Versieringen van eindejaarsfeesten" voor het dienstjaar 2009 goed te keuren :

Artikel 1.- De wedstrijd is kosteloos en voorbehouden aan elke eigenaar of persoon die een eigendom of gebouw bewoont dat zich op het grondgebied van Sint-Pieters-Woluwe bevindt en die er in de bevolkingsregisters ingeschreven is ;

Artikel 2.- Periode : van 22.12.2009 tot 04.01.2010 ;

Artikel 3.- De deelnemende woningen worden door de eigenaar of de bewoner voorgesteld en in drie categorieën ondergebracht :

- gebouwen :
 - de mooiste deur ;
 - de mooiste raam ;
 - de mooiste toegang van de woning ;
- tuinen :
 - de mooiste den ;
 - de mooiste lichtgevende animatie ;
 - de mooiste tuin ;
- etalages (winkels en openbare gebouwen, V.Z.W,...) :
 - de mooiste deur ;
 - de mooiste animatie ;
 - de mooiste lichten ;

Artikel 4.- Worden enkel in aanmerking genomen voor onderhavige wedstrijd, de gedeelten van de eigendom die zichtbaar zijn vanuit de openbare weg, onder het woord "Versieringen van eindejaarsfeesten" moet men verstaan :

- versieringen ;
- animaties ;
- tekeningen en versieringsmateriaal ;

Artikel 5.- De inschrijvingen worden afgesloten op 21.12.2009. Deze datum wordt gepubliceerd hetzij in het maandelijks gemeentelijk informatieblad, hetzij via een rondschriften in de brievenbus gepubliceerd ;

Artikel 6.- De inschrijvingen gebeuren uitsluitend door het invullen van het deelnemingsformulier verspreid hetzij via het maandelijks gemeentelijk informatieblad, hetzij via een rondschriften in de brievenbus ;

- Artikel 7.- De deelnemingsformulieren worden, degelijk ingevuld, verstuurd naar de wedstrijd "Versieringen van eindejaarsfeesten" - Schepen van de Coördinatie van de wijkcentra - Gemeentehuis - Charles Thielemanslaan 93 - 1150 Brussel ;
- Artikel 8.- De deelnemingsformulieren worden ondertekend door elke deelnemer die hierbij verklaart kennis te nemen van het onderhavig reglement. De deelname heeft de volledige aanvaarding van dit reglement en van de beslissingen van de inrichters tot gevolg ;
- Artikel 9.- Elke deelnemer die de voorwaarden van deze wedstrijd niet eerbiedigt, kan van ambtswege uitgesloten worden ;
- Artikel 10.- De ingeschreven gebouwen zullen door de jury bezocht worden. Dit bezoek beperkt zich tot het nakijken van het uitzicht van de gebouwen, tuinen en etalages (zie artikel 3) vanuit de openbare weg zonder hieromtrent de inwoners vooraf te verwittigen ;
- Artikel 11.- De beoordeling van de jury zal slaan op :
- het algemeen esthetisch aspect ;
 - de integratie van de versieringen in het stedelijk milieu ;
 - de originaliteit ;
 - het karakter "magie van de eindejaarsfeesten" ;
- Artikel 12.- De jury wordt voorgezeten door de schepen van de Coördinatie van de wijkcentra en zal bovendien bestaan uit :
- de schepen van Middenstand ;
 - een tweede lid van het College van Burgemeester en Schepenen ;
 - drie personen aangeduid door het College van Burgemeester en Schepenen en gespecialiseerd in versieringen van de eindejaarsfeesten en in de verfraaiing van het stedelijk milieu ;
- Artikel 13.- Een prijs van 200,00 EUR, 150,00 EUR en 100,00 EUR wordt respectievelijk aan de eerste, tweede en derde laureaat toegekend in elk der drie categorieën voorzien in artikel 3. Een of meerdere aanmoedigingspremies van 50,00 EUR en een vermelding van de jury kunnen eventueel toegekend worden aan andere versieringen en uitvoeringen die de jury interessant en zeer verzorgd vindt zonder dat de eigenaar of de bewoner aan de wedstrijd deelnemen. Wie zich niet inschrijft loopt het risico niet te kunnen deelnemen ;
- Artikel 14.- De verschillende prijzen worden op de bankrekening van elke laureaat gestort ;
- Artikel 15.- Indien de jury, in één of meerdere categorieën, geen enkele versiering kiest, wordt de prijs niet toegekend. Om geldig te beraadslagen, moeten drie leden van de jury aanwezig zijn ;
- Artikel 16.- De uitslag van onderhavige wedstrijd wordt gepubliceerd in het maandelijks gemeentelijk informatieblad ;
- Artikel 17.- Het College van Burgemeester en Schepenen is belast met de uitvoering van onderhavig reglement ;
- Artikel 18.- De leden van de jury mogen in geen enkel geval bloedverwanten zijn, tot de vierde graad inbegrepen, noch getrouwd zijn met eigenaars of bewoners van de ingeschreven gebouwen van de deelnemers. Ze mogen ook geen rechtstreeks belang, hetzij persoonlijk, hetzij als zaakgelastigde met de genoemde eigenaars of bewoners hebben ;
- Artikel 19.- Geen enkele concurrent mag meer dan twee opeenvolgende jaren laureaat worden.

VOOR EENSLUIDEND UITTREKSEL
Sint-Pieters-Woluwe, 18 december 2009

Op bevel :
De Gemeentesecretaris,

Voor de Burgemeester :
De afgevaardigde Schepen,